

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete

2024. szeptember 26-án 10.30 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai **Polgármesteri Hivatal**
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

- 1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról.**
(13. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök
- 2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. június - szeptember hónapban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról.**
(14. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök
- 3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. szeptemberben megtartani tervezett – munkatervben jelzett – programjainak támogatásáról.**
(15. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a joganehenrietta@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2024. szeptember 19.

Üdvözlettel,

Dávid Mária s.k.
elnök

KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. szeptember 26-án 10.30 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Dávid Mária elnök
Danka Zoltán képviselő

Távolmaradását előre jelezte:

Wygocki Richárdné elnökhelyettes

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
kamarai jogtanácsos Jegyzője képviseletében

Jógáné Szabados Henrietta a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és
nemzetiségi referens Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Dávid Mária elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 2 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven. Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Danka Zoltán képviselőt bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Danka Zoltán: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

32/2024. (IX. 26.) határozat jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Danka Zoltán képviselőt választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.*

33/2024. (IX. 26.) határozat a Kőbányai Lengyel Önkormányzat képviselő-testületi ülés napirendjének elfogadásáról

(2 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról.**
(13. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök
- 2. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. június - szeptember hónapban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról.**
(14. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök
- 3. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. szeptemberben megtartani tervezett – munkatervben jelzett – programjainak támogatásáról.**
(15. számú előterjesztés)
Előterjesztő: Dávid Mária elnök

1. napirendi pont

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre való figyelemmel a módosítás célja a 2024. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2024. január 1. és 2024. június 30. között mindösszesen 2 720 622 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 1 345 770 Ft összeggel, lengyelországi tanulmányi kirándulás támogatása 500 000 Ft összeggel, Lengyel Családi Nap támogatása 300 000 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 393 750 Ft összeggel, továbbá 181 102 Ft pénzmaradvány igénybevétele eredményezi.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személyi juttatások előirányzata 537 290 Ft összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 33 040 Ft összeggel, míg a dologi kiadások előirányzata 2 150 292 Ft összeggel emelkedett.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
34/2024. (IX. 26.) határozata
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.)
határozat módosításáról**

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetésének

- a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 2 720 622 Ft,
- b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 2 720 622 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

- a) költségvetési bevételek: 2 539 520 Ft,
- b) költségvetési kiadások: 2 720 622 Ft,
- c) költségvetési működési hiány: 201 102 Ft,
- d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
- e) költségvetési hiány összesen: 201 102 Ft,
- f) finanszírozási bevételek: 201 102 Ft,
- g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
- h) finanszírozási többlet: 201 102 Ft,
- i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról szóló .../2024. (... ..) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2024. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, az egyes napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. június - szeptember hónapban megtartott
– munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról.**

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2024. (II. 26.) határozatával fogadta el a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi munkatervét.

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 22-én megszervezte a 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát (a továbbiakban: Gasztronómiai Nap) a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán.

Az Önkormányzat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Gasztronómiai Napon a nemzetiségek színpadára egy maximum 15 perces műsort szervezett. Ez a műsor lehetett tánc, zenekar, ének, vers, amellyel az adott nemzetiség a saját nemzetének hagyományait, szokásait, kultúráját be tudta mutatni. Ezenkívül minden nemzetiségnek, amelynek képviselői részt vettek a rendezvényen, volt saját asztala, ahol szintén bemutathatták szokásaikat, kultúrájukat, gasztronómiájukat, valamilyen kézműves foglalkozást tarthattak, valamint csapatként részt vettek a Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornán. Az Önkormányzat a Gasztronómiai Napra összesen 825 000 Ft összeget biztosított a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatainak 2024. évi támogatása, valamint a 2023. évi feladatalapú és 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 23-án a Lengyel Templom előtti kopjafánál (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) részt vett az 1956. júniusi Poznańi Felkelés (Poznański Czerwiec) kitörésének 68. évfordulója alkalmából tartott ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson, melynek költségeihez 6 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
3. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 27-én részt vett a Szent László szobránál történt koszorúzáson a Szent László templom előtti téren (1102 Budapest, Szent László tér 25.), amelynek költségeihez 10 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása, illetve a hitélet megerősítése érdekében a Lengyel Hagyományörző Katolikus Gyermektábor résztvevői számára 2024. június 23-a és 29-e között autóbuszos kirándulást szervezett Biecz-Gorlice útvonalon – Szent Hedvig nyomán – Lengyelországba. Az Önkormányzat a kirándulás költségeihez 140 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. július 28-án a hagyományos Derenki Búcsú keretében részt vett az ünnepi koszorúzáson, amelynek költségeihez 9 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
6. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. augusztus 1-jén a Varsói Felkelés kitörésének 80. évfordulója alkalmából ünnepi megemlékezést tartott arról, hogyan segítette a varsói felkelőket a solymári Brit Katonai Temetőben nyugvó 37 lengyel pilóta, és ezért miként áldozták életüket. Ezt követően leróttá kegyeletét e lengyel pilóták és az ott nyugvó további 174 más nemzetiségű katona sírjánál is. A koszorúzás költségeihez 6 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
7. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. augusztus 25-én megszervezte a Lengyel Családi Napot Kőbányán, a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) vendégkertjében. Az Önkormányzat a Lengyel Családi Napra összesen 965 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési, és a feladatalapú dologi kiadások, valamint a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től kapott támogatások sora terhére.

[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]

8. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. augusztus 31-én koszorúzást szervezett Balatonbogláron Teleki Pál miniszterelnök szobránál, illetve az altemplomban Varga Béla balatonboglári plébános, országgyűlési képviselő, a balatonboglári lengyel gimnázium megalapítója sírjánál. A koszorúzás költségeihez összesen 12 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére
9. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. szeptember 1-jén a Farkasréti temetőben ünnepi megemlékezést tartott a II. világháború kitörésének 85. évfordulója napján id. Antall József, vitéz Baló Zoltán ezredes és Utassy Loránd vezérőrnagy sírjánál, amelynek költségeihez összesen 20 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatokat.

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
35/2024. (IX. 26.) határozata**

**a 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó
Torna rendezvényen való részvételi költségek támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 22-én megrendezett 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna rendezvény részvételi költségeinek támogatása érdekében 825 000 Ft összeget biztosít a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi támogatása sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
36/2024. (IX. 26.) határozata**

**az 1956. júniusi Poznańi Felkelés (Poznański Czerwiec) kitörésének 68. évfordulója
alkalmából tartott koszorúzás költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 23-án a Lengyel Templom előtti kopjafánál (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) az 1956. júniusi Poznańi Felkelés (Poznański Czerwiec) kitörésének 68. évfordulója alkalmából tartott koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 6 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
37/2024. (IX. 26.) határozata**

a Szent László Napi koszorúzási ünnepség költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 27-én a Szent László templom előtti téren (1102 Budapest, Szent László tér 25.), a Szent László szobornál tartott koszorúzási ünnepség költségeinek támogatása érdekében 10 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
38/2024. (IX. 26.) határozata**

a Lengyel Hagyományőrző Katolikus Gyermektábor szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 23-29-e között a Lengyel Hagyományőrző Katolikus Gyermektábor résztvevői részére a Biecz-Gorlice útvonalon – Szent Hedvig nyomán megrendezett autóbuzos kirándulás szervezési költségeinek támogatása érdekében 140 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
39/2024. (IX. 26.) határozata**

a Derenki Búcsú alkalmából szervezett koszorúzás költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. július 28-án Derenken megszervezett koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 9 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
40/2024. (IX. 26.) határozata**

a Varsói Felkelés kitörésének 80. évfordulója alkalmából szervezett koszorúzás költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. augusztus 1-jén a Varsói Felkelés kitörésének 80. évfordulója alkalmából ünnepi megemlékezésen Solymáron a brit katonai temetőben megszervezett koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 6 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
41/2024. (IX. 26.) határozata
a Lengyel Családi Nap szervezési költségeinek támogatásáról**

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. augusztus 25-én Kőbányán, a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) vendéggertjében megrendezett Lengyel Családi Nap rendezvény szervezési költségeinek támogatása érdekében 965 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés működési, a 2024. évi feladatalapú dologi kiadások, valamint a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től kapott támogatások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
42/2024. (IX. 26.) határozata
a Balatonbogláron szervezett koszorúzás költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. augusztus 31-én Balatonbogláron Teleki Pál miniszterelnök szobránál, illetve az altemplomban Varga Béla balatonboglári plébános, országgyűlési képviselő sírjánál megszervezett koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 12 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
43/2024. (IX. 26.) határozata
a II. világháború kitörésének 85. évfordulója napján az id. Antall József, vitéz Baló Zoltán
ezredes és Utassy Loránd vezérőrnagy sírjánál szervezett koszorúzás költségeinek
támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. szeptember 1-jén a Farkasréti temetőben a II. világháború kitörésének 85. évfordulója napján az id. Antall József, vitéz Baló Zoltán ezredes és Utassy Loránd vezérőrnagy sírjánál megszervezett koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 20 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a második napirendi pontot lezárom.

3. napirendi pont

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. szeptemberben megtartani tervezett – munkatervben jelzett – programjainak támogatásáról

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2024. (II. 26.) határozatával fogadta el a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi munkatervét.

Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. szeptember 27-től 30-ig négynapos dél-lengyelországi kirándulást szervez (útvonala: Budapest – Lócse – Késmárk – Ruda Mała – Kolbuszowa – Rzeszów – Ruda Mała – Jarosław – Przemyśl – Markowa – Ruda Mała – Krosno – Budapest).

Az Önkormányzat a kirándulás költségeihez 700 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi feladatalapú dologi kiadások, valamint a Bethlen Gábor Alapkezelőtől kapott pályázati támogatások dologi sora terhére.

[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]

Amennyiben nincs kérdés vagy ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 44/2024. (IX. 26.) határozata

a négynapos lengyelországi kirándulás szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. szeptember 27-től 30-ig megszervezésre kerülő lengyelországi autóbuzsós kirándulás költségeinek támogatása érdekében 700 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások, valamint a Bethlen Gábor Alapkezelőtől kapott pályázati támogatások dologi sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 2 igen, egyhangú szavazattal támogattuk az előterjesztést. Köszönöm, a hármas napirendi pontot lezárom.

Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **10 óra 45 perckor** bezárom.

K.m.f.



Dávid Mária
elnök

Handwritten signature of Dankó Zoltán
Dankó Zoltán
jegyzőkönyv-hitelesítő

Handwritten signature of Jógáné Szabados Henrietta
Jógáné Szabados Henrietta
jegyzőkönyvvezető
A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések *(elektronikus formában)*
- 2.) jelenléti ív

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024 (II. 26.)
határozat módosításáról

I. Tartalmi összefoglaló

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2024. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2024. január 1. és 2024. június 30. között mindösszesen 2 720 622 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 1 345 770 Ft összeggel, lengyelországi tanulmány kirándulás támogatása 500 000 Ft összeggel, lengyel családi nap támogatása 300 000 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 393 750 Ft összeggel, továbbá 181 102 Ft pénzmaradvány igénybevétele eredményezi.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személyi juttatások előirányzata 537 290 Ft összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 33 040 Ft összeggel, míg a dologi kiadások előirányzata 2 150 292 Ft összeggel emelkedett.

II. Hatásvizsgálat

A Határozat szerint az elnök köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni a Határozat módosítását a 2024. január 1. és 2024. június 30. közötti időszakra vonatkozóan.

Az elnöki előterjesztés elfogadásával a Határozaton átvezetésre kerülnek a 2024. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról. Az Njt. 132. § (1) bekezdése alapján az önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségéért pedig az elnök felel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról szóló határozatot.

Budapest, 2024. szeptember 26.




Dávid Mária
elnök

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:


Dr. Szabó Krisztián
jegyző

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

**../2024. (... ..) határozata
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.)
határozat módosításáról**

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetésének

- a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 2 720 622 Ft,
- b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 2 720 622 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

- a) költségvetési bevételek: 2 539 520 Ft,
- b) költségvetési kiadások: 2 720 622 Ft,
- c) költségvetési működési hiány: 201 102 Ft,
- d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
- e) költségvetési hiány összesen: 201 102 Ft,
- f) finanszírozási bevételek: 201 102 Ft,
- g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
- h) finanszírozási többlet: 201 102 Ft,
- i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról szóló ../2024. (... ..) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2024. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.
4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Kőbányai Lengyel Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

I. melléklet .../2024. (... ..) határozathoz:
Ft-ban

A	B	C		D	E	
		működés kötelező	működés önként			felhalmozás kötelező
1.	Megnevezés	2024.06.30. előirányzat				
2.	Bevételek					
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 579 520			3 579 520	
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0	
5.	B3 Közhatalmi bevételek				0	
6.	B4 Működési bevételek				0	
8.	B5 Felhalmozási bevételek				0	
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0	
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0	
10.	Költségvetési bevételek összesen	3 579 520	0	0	3 579 520	
11.	B813 Maradvány igénybevétele	201 102			201 102	
12.	Finanszírozási bevételek összesen	201 102	0	0	201 102	
13.	Bevételek összesen	3 780 622	0	0	3 780 622	
14.	Kiadások					
15.	K1 Személyi juttatások	60 000	787 290		847 290	
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	8 100	75 001		83 101	
17.	K3 Dologi kiadások	2 519 562	203 669		2 723 231	
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0	
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások				0	
21.	K6 Beruházások			127 000	127 000	
22.	K7 Felújítások				0	
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0	
23.	Költségvetési kiadások összesen	2 587 662	1 065 960	127 000	3 780 622	
24.	Finanszírozási kiadások				0	
25.	Kiadások összesen	2 587 662	1 065 960	127 000	3 780 622	
26.	Költségvetési hiány-többlet				-201 102	
27.	Finanszírozási hiány-többlet				201 102	
28.	Összes hiány-többlet				0	
29.	Hiány belső finanszírozása				201 102	

Közbányai Lengyel Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2. melléklet az előterjesztéshe:
Fi-ban

A	B	C		D		E	F	H	I	J	K
		működés kötelező	működés önként	2024.01.01. előirányzat felhalmozás kötelező	2024.01.01. előirányzat működés önként						
1.	Megnevezés										
2.	Bevételek										
3.	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000				1 040 000	2 539 520	3 579 520			3 579 520
4.	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről					0	0	0			0
5.	B3 Közhatalmi bevételek					0	0	0			0
6.	B4 Működési bevételek					0	0	0			0
8.	B5 Felhalmozási bevételek					0	0	0			0
7.	B6 Működési célú átvett pénzeszközök					0	0	0			0
9.	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök					0	0	0			0
10.	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	0	0	0	1 040 000	2 539 520	3 579 520	0	0	3 579 520
11.	B813 Maradvány igénybevétele	20 000				20 000	181 102	201 102			201 102
12.	Finanszírozási bevételek összesen	20 000	0	0	0	20 000	181 102	201 102	0	0	201 102
13.	Bevételek összesen	1 060 000	0	0	0	1 060 000	2 720 622	3 780 622	0	0	3 780 622
14.	Kiadások						0	0			
15.	K1 Személyi juttatások	60 000	250 000			310 000	537 290	60 000	787 290		847 290
16.	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	8 100	41 961			50 061	33 040	8 100	75 001		83 101
17.	K3 Dologi kiadások	505 439	67 500			572 939	2 150 292	2 519 562	203 669		2 723 231
18.	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai					0	0	0			0
19.	K5 Egyéb működési célú kiadások					0	0	0			0
21.	K6 Beruházások			127 000		127 000	0			127 000	127 000
22.	K7 Felújítások					0	0				0
20.	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások					0	0				0
23.	Költségvetési kiadások összesen	573 539	359 461	127 000		1 060 000	2 720 622	2 587 662	1 065 960	127 000	3 780 622
24.	Finanszírozási kiadások					0	0				0
25.	Kiadások összesen	573 539	359 461	127 000		1 060 000	2 720 622	2 587 662	1 065 960	127 000	3 780 622
26.	Költségvetési hiány-többlet	466 461	-359 461	-127 000		-20 000					-201 102
27.	Finanszírozási hiány-többlet	20 000	0	0		20 000					201 102
28.	Összes hiány-többlet	486 461	-359 461	-127 000		0					0
29.	Hiány belső finanszírozása	20 000	0	0		20 000					201 102

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

../2024. (... ..) határozata

**a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.)
határozat módosításáról**

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi költségvetésének

- a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 2 720 622 Ft,
- b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 2 720 622 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

- a) költségvetési bevételek: 2 539 520 Ft,
- b) költségvetési kiadások: 2 720 622 Ft,
- c) költségvetési működési hiány: 201 102 Ft,
- d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
- e) költségvetési hiány összesen: 201 102 Ft,
- f) finanszírozási bevételek: 201 102 Ft,
- g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
- h) finanszírozási többlet: 201 102 Ft,
- i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról szóló ../2024. (IX. 26.) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2024. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.
4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. június - szeptember hónapban megtartott –
munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2024. (II. 26.) határozatával fogadta el a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi munkatervét.

1. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 22-én megszervezte a 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornát (a továbbiakban: Gasztronómiai Nap) a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) udvarán.

Az Önkormányzat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Gasztronómiai Napon a nemzetiségek színpadára egy maximum 15 perces műsort szervezett. Ez a műsor lehetett tánc, zenekar, ének, vers, amellyel az adott nemzetiség a saját nemzetének hagyományait, szokásait, kultúráját be tudta mutatni. Ezenkívül minden nemzetiségnek, amelynek képviselői részt vettek a rendezvényen, volt saját asztala, ahol szintén bemutathatták szokásaikat, kultúrájukat, gasztronómiájukat, valamilyen kézműves foglalkozást tarthattak, valamint csapatként részt vettek a Kőbányai Amatőr Labdarúgó Tornán.

Az Önkormányzat a Gasztronómiai Napra összesen 825 000 Ft összeget biztosított a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatainak 2024. évi támogatása, valamint a 2023. évi feladatalapú és 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]

2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 23-án a Lengyel Templom előtti kopjafánál (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) részt vett az 1956. júniusi Poznańi Felkelés (Poznański Czerwiec) kitörésének 68. évfordulója alkalmából tartott ünnepi megemlékezésen és koszorúzáson, melynek költségeihez 6 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

3. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. június 27-én részt vett a Szent László szobránál történt koszorúzáson a Szent László templom előtti téren (1102 Budapest, Szent László tér 25.), amelynek költségeihez 10 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

4. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása, illetve a hitélet megerősítése érdekében a Lengyel Hagyományörző Katolikus Gyermektábor résztvevői számára 2024. június 23-a és 29-e között autóbuszos kirándulást szervezett Biecz-Gorlice útvonalon – Szent Hedvig nyomán – Lengyelországba. Az Önkormányzat a kirándulás költségeihez 140 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]

5. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. július 28-án a hagyományos Derenki Búcsú keretében részt vett az ünnepi koszorúzáson, amelynek költségeihez 9 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
6. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. augusztus 1-jén a Varsói Felkelés kitörésének 80. évfordulója alkalmából ünnepi megemlékezést tartott arról, hogyan segítette a varsói felkelőket a solymári Brit Katonai Temetőben nyugvó 37 lengyel pilóta, és ezért miként áldozták életüket. Ezt követően leróttá kegyeletét e lengyel pilóták és az ott nyugvó további 174 más nemzetiségű katona sírjánál is. A koszorúzás költségeihez 6 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.
7. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. augusztus 25-én megszervezte a Lengyel Családi Napot Kőbányán, a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) vendégkertjében. Az Önkormányzat a Lengyel Családi Napra összesen 965 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési, és a feladatalapú dologi kiadások, valamint a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től kapott támogatások sora terhére.
[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]
8. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. augusztus 31-én koszorúzást szervezett Balatonbogláron Teleki Pál miniszterelnök szobránál, illetve az altemplomban Varga Béla balatonboglári plébános, országgyűlési képviselő, a balatonboglári lengyel gimnázium megalapítója sírjánál, A koszorúzás költségeihez összesen 12 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére
9. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. szeptember 1-jén a Farkasréti temetőben ünnepi megemlékezést tartott a II. világháború kitörésének 85. évfordulója napján id. Antall József, vitéz Baló Zoltán ezredes és Utassy Loránd vezérőrnagy sírjánál, amelynek költségeihez összesen 20 000 Ft összeget biztosított a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai lengyel közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért a programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges volt.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben - a törvény keretei között - önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális

autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2024. szeptember 19.

Dávid Mária s.k.
elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (IX. 26.) határozata

a 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna rendezvényen való részvételi költségek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 22-én megrendezett 7. Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató és Kőbányai Amatőr Labdarúgó Torna rendezvény részvételi költségeinek támogatása érdekében 825 000 Ft összeget biztosít a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi támogatása sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (IX. 26.) határozata

az 1956. júniusi Poznańi Felkelés (Poznański Czerwiec) kitörésének 68. évfordulója alkalmából tartott koszorúzás költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 23-án a Lengyel Templom előtti kopjafánál (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) az 1956. júniusi Poznańi Felkelés (Poznański Czerwiec) kitörésének 68. évfordulója alkalmából tartott koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 6 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (IX. 26.) határozata

a Szent László Napi koszorúzási ünnepség költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 27-én a Szent László templom előtti téren (1102 Budapest, Szent László tér 25.), a Szent László szobornál tartott koszorúzási ünnepség költségeinek támogatása érdekében 10 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2024. (IX. 26.) határozata
a Lengyel Hagyományőrző Katolikus Gyermektábor szervezési költségeinek
támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. június 23-29-e között a Lengyel Hagyományőrző Katolikus Gyermektábor résztvevői részére a Biecz-Gorlice útvonalon – Szent Hedvig nyomán megrendezett autóbuszos kirándulás szervezési költségeinek támogatása érdekében 140 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2024. (IX. 26.) határozata
a Derenki Búcsú alkalmából szervezett koszorúzás költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. július 28-án Derenken megszervezett koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 9 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2024. (IX. 26.) határozata
a Varsói Felkelés kitörésének 80. évfordulója alkalmából szervezett koszorúzás
költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. augusztus 1-jén a Varsói Felkelés kitörésének 80. évfordulója alkalmából ünnepi megemlékezésen Solymáron a brit katonai temetőben megszervezett koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 6 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (IX. 26.) határozata

a Lengyel Családi Nap szervezési költségeinek támogatásáról

1. Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. augusztus 25-én Kőbányán, a Kocsis Sándor Sportközpont (1107 Budapest, Bihari utca 23.) vendégkertjében megrendezett Lengyel Családi Nap rendezvény szervezési költségeinek támogatása érdekében 965 000 Ft összeget biztosít a 2023. évi költségvetés működési, a 2024. évi feladatalapú dologi kiadások, valamint a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től kapott támogatások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (IX. 26.) határozata

a Balatonbogláron szervezett koszorúzás költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. augusztus 31-én Balatonbogláron Teleki Pál miniszterelnök szobránál, illetve az altemplomban Varga Béla balatonboglári plébános, országgyűlési képviselő sírjánál megszervezett koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 12 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (IX. 26.) határozata

a II. világháború kitörésének 85. évfordulója napján az id. Antall József, vitéz Baló Zoltán ezredes és Utassy Loránd vezérőrnagy sírjánál szervezett koszorúzás költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. szeptember 1-jén a Farkasréti temetőben a II. világháború kitörésének 85. évfordulója napján az id. Antall József, vitéz Baló Zoltán ezredes és Utassy Loránd vezérőrnagy sírjánál megszervezett koszorúzás költségeinek támogatása érdekében 20 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés működési dologi kiadások sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. szeptemberben megtartani tervezett –
munkatervben jelzett – programjainak támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete a 7/2024. (II. 26.) határozatával fogadta el a Kőbányai Lengyel Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2024. évi munkatervét.

Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében 2024. szeptember 27-től 30-ig négynapos dél-lengyelországi kirándulást szervez (útvonala: Budapest–Lőcse–Késmárk–Ruda Mała–Kolbuszowa–Rzeszów–Ruda Mała–Jarosław–Przemysł–Markowa–Ruda Mała–Krosno–Budapest).

Az Önkormányzat a kirándulás költségeihez 700 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi feladatalapú dologi kiadások, valamint a Bethlen Gábor Alapkezelőtől kapott pályázati támogatások dologi sora terhére.

[Magyarország központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklet II. fejezet 2.4 pontja]

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények is nagyban hozzájárulnak a kőbányai lengyel közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért ezen programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi ügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatokat.

Budapest, 2024. szeptember 19.

Dávid Mária s.k.
elnök

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2024. (IX. 26.) határozata

a négynapos lengyelországi kirándulás szervezési költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2024. szeptember 27-től 30-ig megszervezésre kerülő lengyelországi autóbusszos kirándulás költségeinek támogatása érdekében 700 000 Ft összeget biztosít a 2024. évi költségvetés feladatalapú dologi kiadások, valamint a Bethlen Gábor Alapkezelőtől kapott pályázati támogatások dologi sora terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal





Felelős: elnök

ELŐLAP

Előterjesztés a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Lengyel Önkormányzat
2024. évi költségvetéséről szóló 8/2024. (II. 26.) határozat módosításáról
BIZALMAS a dokumentum egésze csak a melléklet(ek)

Az előterjesztést tárgyalja:*		Az ülés időpontja: (év, hó, nap)	Benyújtási határidő: (év, hó, nap)
KT	x	2023. 09. 26.	2023. 09. 21.

Az előterjesztést készítő: Bori Katalin
Gazdasági és Pénzügyi Főosztály

Szervezeti egység	Átvétel időpontja, aláírás	Ügyintéző neve, aláírása, dátum	Szervezeti egység vezetőjének aláírása, dátum
Szakmai felelős		2024. SZEPT 09. Bori Katalin 	2024. SZEPT 09. Novák Andrea 
Gazdasági és Pénzügyi Főosztály			
Jogi Osztály		2024. SZEPT 12. Dr. Kappel Patrícia 	
Aljegyző			
Jegyző			
Előterjesztő			
Szervezési Osztály		Sorszám:	

* Egyéb szervezeti egység részvétele esetén kitöltendő, többszörözhető.

Mellékletek száma: ___ db színes melléklet pdf (e-mailben)

Az SZMSZ 32. § (5) bekezdése szerint engedélyezett előterjesztés:

Polgármesteri engedélyezés: _____ (dátum) _____ (aláírás)

Jegyzői egyetértés: _____ (dátum) _____ (aláírás)

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Lengyel Önkormányzat 2024. szeptember 26-ai testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

1./ *Dávid Mária* elnök



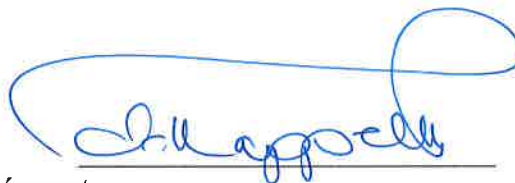
2./ *Wygocki Richárdné* elnökhelyettes

3./ *Danka Zoltán* képviselő



Meghívottak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)



Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)